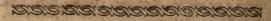
CHAPITRE HUITIEME.

De la Conjonction.

A Conjonction est un mot indéclinable, qui set à lier ensemble les parties du discours. Il y en a de copulatives, de disjonctives, de conditionnelles, &c. Exemples, Et, aussi, encor, encore, de plus: Ou, ni, soit: Si, à condition que, pour ou que, post que, &c.



LIVRE TROISIEME.

De la Syntaxe.

A Syntaxe est la Construction, ou l'Arangement des mots, suivant les régles de la Grammaire.

Sans m'arêter à la division que les Grammairiens font ordinairement de la Syntaxe, je suivrai l'ordre des parties du discours que j'ai expliquées ci-dessus.

Comme l'arangement des mots fait la plus grande difficulté d'une Langue, je tâcherai de donner des régles aussi claires, & aussi certaines qu'il est possible, sur toutes les choses qui embarassent le plus les personnes qui veulent aprendre à bien parler François. Je commencerai par les Articles. PARL ER FRANÇOIS. 203

CHAPITRE PREMIER.

De l'Usage des Articles.

IL n'y a rien qui fasse plus de peine aux Etranzers que les Articles Il paroit tant de bizarerie dans l'usage de ces Particules, qu'il est comme impossible de donner des régles qui embrassent tout tes les diférentes manières dont on s'en fert. Cependant j'espère qu'il restera peu de discultés sur cela, si l'on comprend bien tout ce que je vais dire.

DE L'ARTICLE DEFINI

Le, La, L'.

IJC

Des Noms de la Première Déclinaison.

PREMIERE REGLE.

ON se sert toujours de l'Article défini devant un Nom qu'on prend dans un sens défini & déterminé.

Exemples.

L'homme que vous voyez est mon ami: Voici la Dame que vous demandez: Je parle du livre que vous avez faii: Il a fait un présent à la sœur de son Raporteur: J'ai acheté les maisons que vous voyez; Le Roi est

est à la chasse: La Reine a un air fort majestueux? Monsieur le Prince & Madame la Princesse sont ici: Le Cardinal de Richelieu étoit plus absolu que le Roi: Monfieur l'Intendant est arivé, &c. Quand on dit tout court, Le Roi, La Reine, on entend toujours le Roi & la Reine à qui apartiennent les Etats où l'on se trouve, ou dont on parle. Par éxemple, si quelqu'un dit en écrivant de France aux Païs étrangers, le Roi de France est parti pour Flandres, il s'exprime mal, il faut dire tout court, le Roi, fans ajouter le nom du Royaume. De même si après avoir déjà parlé des Etats de Piémont & de Savoie, on disoit, Le Duc de Savoie est puissant, on ne parleroit pas bien; il faut dire feulement le Duc tout court, puisque c'est de lui qu'on a déjà commencé à parler. Quand on dit aussi, Monsieur le Prince, Madame la Princesse, &c. on entend toujours Mr. le Prince un tel, Mme. la Princesse une telle, &c. On doit comprendre en cette Régle,

I. Les Superlatifs définis; comme, C'est le plus honnête homme du monde: Je parle du plus savant Théologien que je connoisse: Pâris donna la pomme à la plus belle des trois Déesses: Les plus belles semmes ne sont pas ordinairement les plus vertueuses.

2. Les Epitétes qu'on met devant ou après les noms propres: comme, Louis le debonnaire, le hégue, le fainéant, le gros, le jeune: Charles le grand, le chauve, le simple: Roland le furieux: Robert le Diable: Guillaume le Conquérant: Jeanne la Pucelle, &c. Le grand Alexandre, l'invincible Scanderberg, le Phaleg du favant Bochart, &c Auguste, & Dieu donné, se mettent sans article, comme, Philipe Auguste, Louis Dieu donné.

3. Les Noms de nombres ordinaux: comme, il est le premier le second, le troisième: Elle est la quastrième, la cinquième: Els sont les sixièmes, les septiémes: Voiki le douzième livre que j'ai lu ce mois: Donnes ceta au second de vos ensans. Quand on met un

nom propre devant, on suprime l'article: Exemples, Henri quatrième, Le Pape Innocent onzième, & non pas Henri le quatrième, Innocent le onzième, comme disent les Anglois. En général les adjectifs de nombre n'ont point d'article après leur substantis: Exemples, Volume troisième, livre buitième, chapitre second, &c.

4. Les Pronoms possessifs absolus: comme, c'est le mien, le tien; c'est la nôtre, la leur; ce sont les siennes, &c. L'Article, dans ces Pronoms, sert à désigner le nom qu'on ne répéte pas. Les Pronoms Vun l'autre, l'un & l'autre, le même, ont aussi l'article défini.

5. Les Prépositions prises substantivement : comme, le dedans, le debors, le devant, le derrière, le dessus, le dessus le dessu

SECONDE REGLE.

Quand on parle d'une chose généralement, en comprenant tout ce qui s'apelle du nom de cette chose, on se sert toujours de l'Article définis.

Exemples.

L'homme doit fuir le vice, & s'atacher à la vertu: Les Angloifes font bien faites: Le pain est plus sain que la viande: La perdrix est meilleure que le râle: La Géographie, l'Histoire, & les Muthématiques sont des feiences nécessaires à un homme du monde. Les Provinciaux ne sont pas si polis que les Gens de la Cour: Le boire, le manger, & le dormir, sont des nécessités essentielles à l'homme: On doit joindre dans les Ouvrages d'esprit l'uille à l'agréable: Le blanc & le noir sont des couleurs oposées.

On peut raporter à cette Régle les façons de parler suivantes. Il fait le Seigneur: Vous faites le Docteur: Elles font les Dames: Il fait l'habile bomme: Il Quand on parle d'un Tout, ou d'une Chose unique en son espèce, on se sert de l'Article défini.

Exemples.

Donnez-moi le pain; coupez la viande; aportez la moutarde; servez le sel; l'année est bien-tôt passée; le Soleil est de beaucoup plus grand que la Terre; la Lune suit, &c.

QUATRIEME REGLE.

ON met l'Article défini devant les Noms de Royaumes, de Provinces, de Rivières, & de Montagnes.

Exemples.

La France est un grand Royaume: L'Angleterre est un Pais très-riche: L'Italie est plus méridionale que l'Alemagne: La Touraine & l'Anjou sont deux Provinces très-fertiles: La Brêtagne est fort éloignée de la Provence: La Loire est plus longue que la Seine, mais elle est moins rapide que le Rhône: L'Euphrate & le Tigre se jaignent avant que d'entrer dans la Mer: Le Parnasse & l'Hélicon sont les deux montagnes savorites des Poêtes: La France est séparée de l'Espagne par les Pyrénées, & de l'Italie par les Alpes, &c.

EX-

PARLER FRANÇOIS.

207

EXCEPTIONS

A la quatrième Régle.

Es noms des Royaumes, & des Provinces que l'article après la Préposition en: comme, il est en France; il va en Angleterre; il demeure en Poitou, &c. Le plus souvent ils n'ont aussi au Génitif & à l'Ablatif que l'article indésini de: Exemples, Le Roi de France: le Royaume d'Angleterre: Les villes de Hollande sont sort belles: Je viens d'Italie, de Turquie, de Perse, &c. Des Oranges de Portugal, du Vin de Champagne, &c. Mais quand les lieux dont nous parlons sont fort éloignés, & peu connus, ils gardent toujours l'article désini: Exemples, Le Royaume de la Chine, du Japon; l'Empire du Mogol; aller aux Indes, au Pérou, au Méxique, au Bresil, à la Floride, à la Virginie, au Congo, &c.

Pour le Canada, il perd l'article comme les Païs fort connus, & on dit, par éxemple, il demeure en Canada; il revient de Canada; &c. Le Péloponéfe, le Maine, le Perche, la Marche, le Mantouan, le Milanés, & plusieurs autres gardent toujours l'article défini: Exemples, Je viens du Péloponése; la Province du Maine; aller au Perche

Les noms de Villes qui ont au nominatif l'article défini le, la, le gardent dans tous les cas, comme le Mans, le Câtelet la Rochelle, la Ferté, &c. Je viens du Mans, je vais au Mans, &c.

En certaines façons de parler on se sert de l'article défini devant tous les noms de Royaumes & de Provinces: Exemples, je parle de la France: Il ne s'entretient dans la conversation que de l'Alemagne & de l'Italie: Il a demandé du sécours à l'Angleterre, &c.

PARLER FRANÇOIS.

EXCEPTIONS

A la cinquieme Régle.

N dit fans Article, Raphael, Michel Ange, & quelques autres. Petrarque, Bocace, Sannazar, font plus usités sans article, qu'avec l'article. On dit toujours, Dante, & jamais le Dante. Les Italiens qui ont écrit en Latin, comme Sadolet, Manuce, Baronius, &c. n'ont point d'article à leur nominatif. Mr. Régnier dans sa Grammaire dit le Pétrarque, le Bocace, & le Dante.

SIXIEME REGLE.

Es Noms des membres du corps prennent l'Article défini.

Exemples.

La tête me fait mal. On lui a coupé la jambe. Il a mal au bras. Il avoit le dedans du foie gâté. Il a l'oreille percée, &c.

SEPTIEME REGLE.

Près le Verbe jouer, on met l'Ablatif de l'Arti-I cle défini devant les noms des Instrumens de musique, & le Datif devant les noms des Jeux d'é-

Les Rivières qui sont du genre féminin prennent au Génitif l'article indéfini de après le nom de Riviere: Exemples, La Riviere de Loire, de Seine, de Garonne, &c. Mais quand les Rivières sont du masculin, elles gardent l'article défini : Exemples, la Rivière du Rbone, du Tibre, du Danuhe, &c. On die du Vin de Rhin, de Nécre, de Mozelle, &c. & non pas du Vin du Rhin, &c.

Les noms de Montagnes perdent l'article après le mot Mont: Exemples, le Mont Parnasse, le Mont Caucase, les Monts Pyrénées, &c. 11 y a quelques noms de Montagnes qui gardent toujours le nom de Mont, comme, le Mont Cénis, le Mont St Co. dard; & il y en a d'autres qui se disent toujours

feuls, comme les Alpes.

CINQUIEME REGLE.

N met l'Article défini devant presque tous les noms propres des Italiens à leur imitation, & devant quelques surnoms pris des lieux où l'on est

Exemples .-

Le Tasse & l'Arioste étoient de bons Poetes : Le Guarini est l'Auteur du Pastor Fido : Le Titien étoit un excellent Peintre: La Samaritaine, la Sunamite, la Cananéenne, la Magdeléne, &c. On dit auffl le Lazare, en parlant de celui qui étoit de Béthanie, pour le distinguer du pauvre Lazare. On dit encore le Poussin, en parlant de ce Peintre fameux qui étoit d'Andéli en Normandie; & on imite en cela les Italiens, qui l'apelloient il Poussino.

Exemples.

Jouer du Luth: Etle joue de la Guitarre, du Clavessin, & du Tuorbe: Il joue du Haut-bois, du Violon, de la Viole, de la Flûte, &c. Il joue bien aux Echets, aux Dames, au Tric-trac: Vous jouez souvent à la Paume & au Billard: Je ne joue jamais à la Boule, ni aux Quilles, &c. On dit, faire des Armes.

Après le mot de jouer on met l'article indéfini de: Un Joueur de Luib, de Guitarre, de Violon; un bon Joueur de Paume, de Billard, de Piquet, &c.

DE L'ARTICLE INDEFINI.

L'Article indésini se met devant un nom pris dans un sens vague & indéterminé. Il se divise en Partitif, & en Numéral. Le Partitif est de deux sortes. L'un se met devant les noms substantifs, & l'autre devant les adjectifs.

De l'Article Indéfini Partitif, Du, De la, De l', qui se met devant les Noms Substantis,

OII

Des Noms de la Seconde Déclinaison.

CEt Article se met dans un sens indéfini devant les Noms substantifs des choses qui peuvent être partagées en plusieurs parties, sans que ces parties perdent le nom de l'Eucier. Par exemple, du paint

PARLER FRANÇOIS. 2

du vin, de la viande, de Veau, &c. sont des choses de cette nature, parce qu'elles peuvent être divisées en plusieurs parties, sans que ces parties perdent le nom de pain, de vin, de viande, & d'eau. Cet article se prend à-peu-près dans le sens de Quelque.

Exemples.

Donnez-moi du pain, je n'ai point de pain, cela ressemble à du pain: Voilà de l'eau, vous buvez trop d'eau: Ce vin ressemble à de l'eau: Manger du bœuf, un morceau de bœuf: Etre réduit à du bœuf, &c.

Quoique l'Article indéfini de se trouve au Génitif en disérentes Déclinaisons, cela n'empêche pas qu'il ne se mette presque toujours au même sens, excepté dans les Noms de la cinquiéme Déclinaison. Ainsi, pour éviterune répétition embarrassante, je dirai présentement tout ce qui regarde cet Article, & je donnerai une Régle générale qui embrasser à peuprès tous les disérens éxemples qu'on peut aporter sur l'usage qu'on en fait Il saut bien remarquer qu'un mot avec l'article indésini de, se met ordinairement tout court, sans être suivi d'un nom, ou d'un pronom relatif qui en détermine le sens. J'expliquerai cela plus clairement, en faisant quelques résièxions sur tous les Articles en général.

REGLE GENERALE.

ON fe fert de l'Article indéfini de au Génitif & à l'Ablatif, quand on parle d'une chofe en général, dans un fens vague & indéterminé.

Exemples.

Un fils de Roi; une maison de Prince; une table de marbre; il est digne de pitié; le Titre de Comte; il a besoin besoin d'argent; il vit d'berbages; il parle d'bistoire; beaucoup de gens; il n'a point d'babit; saute d'argent, &c. Cette Régle pourroit sustre pour aprendre d connoître quand on doit se fervir de l'Article indésini de au Génitis. Cependant, pour en faire encore mieux comprendre l'usage, je donnerai trois ou quatre Régles particulières, qui ne seront proprement que des branches de celle ci.

PREMIERE REGLE.

Es Noms & les Adverbes de quantité demandent le Génitif avec l'article de.

Exemples.

Une pinte de vin, de bière, d'eau; un verre de cidre, de limonade; un plat de viande, de ris, de fruit;
une livre de beure, de fromage, de cerifes; trois aunes de toile, de tafetas, de drap; deux boiffeaux
d'orge, de froment, de ponumes; un grand nombre
d'hommes, de chevaux. Il n'y a point de belles femmes à la Cour. Combien avez-vous d'argent, de livres? Que vous-avez d'enfuns! Que je foufre de matl
&c. Que, dans ces éxemples, est un Adverbe admiratif de quantité, qui vient du quantum des Latins.

EXCEPTIONS.

Adverbe de quantité Bien demande l'Article défini: Exemples, Il a bien de l'argent, je lui ai prété bien des livres, donnez-lui bien du vin, &c. Infiniment, extrémement. suffilamment, & médiocrement, se mettent avec l'article défini & indésini: Exemples, Il a infiniment de l'esprit, ou insiniment d'esprit; il a

PARLER FRANÇOIS. 213

extrêmement du bien, ou extrêmement de bien, &c. Il y a des perfonnes intelligentes dans la Langue qui préférent toujours l'article défini après ces adverbes, malgré ce qu'en dit le Pére Bouhours.

L'Adverbe force, qui fignifie beaucoup, ne veut point d'article après soi: Exemples, ll a force livres, force ducuts, &c.

A force prend l'article indéfini de; à force d'ar-

gent, à force d'hommes, &c.

On dit rien du tout & point du tout, au lieu de rien de tout & point de tout: mais on peut dire que ce font deux espéces d'Adverbes composés de trois mots chacun.

SECONDE REGLE.

ON met l'Article de devant les mots qui fignifient la cause, ou la matière de quelque chose.

Exemples.

Il a été tué d'un coup d'épée, de mousquet, de canon: Il est mort de vieillesse, de chagrin, de sièvre, de pleurésie: Il est tombé de foiblesse, il s'est pendu de désespoir, &c. Une table de bois, de pierre, de marbre: Une couronne d'or, de perles: Une maison d'argile, de briques: Des canons de sonte, &c.

TROISIEME REGLE.

On se sert de l'Article de après les noms qui mrquen la profession, & le métier.

Un Général d'Armée: Un Homme de Lettres, d'Epée, de Robe: Un Joueur d'Instrumens: Un Maître d'Armes, de Musique, de Danse: Un Vendeur de Rogatons: Un Potier d'Etain: Un Faiseur d'Almanacs: Un Tailleur d'Habits, &c.

QUATRIEME REGLE.

On employe encore l'Article défini de après les mots suivans, jeu, salle, nom, titre, qualité, charge, emploi, osice, métier, prosession, espèce, sorte, façon, manière, Couvent, & quelques autres.

Exemples.

Un feu de paume, de boule, de billard, de quilles, de cartes, &c. Une Salle d'armes, de danse, de musque, &c. Le nom, le titre, la qualité de Prince, de Duc, de Marquis, de Comte, &c. La charge, l'emploi, l'ofice de Présilent, de Peoiller, de Procureur, &c. La prosession, le métier de Peintre, de Boulanger, de Cordonnier, &c. Une espèce, une sorte, une sapon d'habit, de souliers, de bas, &c. Une manière de vie, de solie, &c. Une Maison, une Société, une Assemblée de Religieuses, de Filles, &c.

Je pourrois donner encore d'autres Régles particulières; mais outre qu'elles se raporteroient toutes à la Régle générale, comme je l'ai déjà dit, je croi que celles que j'ai marquées, sufiront pour l'intelligence de l'article De. PARLER FRANÇOIS. 215

EXCEPTION GENERALE.

SI l'on parloit dans un fens précis & déterminé des choses que j'ai alléguées pour éxemples, on se ferviroit alors de l'Article défini.

Exemples.

Vendez-moi une pinte du vin que vous avez: Donnezlui une aune du drap que vous avez acheté: Combien avez-vous encore de l'argent que je vous ai prété? Il est mort d'un coup de l'épée que voilà: On m'a donné une table du bois que vous avez fait venir de Judée, &c.

Suivant cette exception, & felon le Pére Bouhours, il faut dire, par éxemple, une lettre pleine des marques de fon amitié; un livre plein des hons-mots de Lucien, de Cicéron, &c. & non pas, une lettre pleine de marques de fon amitié, un livre plein de bons-mots de Lucien; parce que ces termes étant mis dans un fens défini, demandent l'article défini. Mais des perfonnes qui entendent fort bien la Langue, croient que ces dernières façons de parler, pleines de remarques de fon amitié, plein de bons-mots de Lucien, valent mieux que celles qui ont l'article défini.

Ils prétendent que si l'on disoit, un livre plein des bons-mots de Lucien, une galerie remplie des tableaux du Titien, &c. on devroit entendre par-là un livre plein de tous les bons-mots de Lucien, une galerie remplie de tous les tableaux du Titien; au lieu qu'en mettant l'article indéfini de, on entend seulement une partie des bons-mots de Lucien, & une partie des tableaux du Titien. Cette remarque est sans

doute très-bonne, & très-judicieuse.

DE L'ARTICLE INDEFINI Partitif De, qui se met devant les Adjectifs,

ou

Des Noms de la Troisième Déclinaison.

CEt Article indéfini fe met devant un Nom adjectif dans un fens indéfini en la place des articles Du, De la. Ainfi, lorsqu'un adjectif précéde un substantif, on dira, par éxemple, voilà de bonpain, voilà de bonne viande, cela ressemble à de bonpain, cela ressemble à de bonne viande, &c. Mais s'il n'y a point d'adjectif, ou que l'adjectif soit précédé d'un substantif, on dira, voilà du pain, voilà du pain excellent; voilà de la viande, voilà de la viande excellente, &c. Il en est de même au plurier: Exemples, Voilà de savans bommes, voilà de belles semmes, &c. mais on dit, voilà des bommes, voilà des bommes savans; voilà des semmes, voilà des femmes charmantes, &c.

Les Gascons mettent ordinairement du, de la, & des pour de. Ils disent, par éxemple, voilà du bon vin; j'ai bu de la bonne limonade; ce sont des savans bommes; j'ai causé avec des belles semmes, &c. au lieu de, voilà de bon vin; j'ai bu de bonne limonade; ce sont de savans bommes; j'ai causé avec de belles semmes, &c. Ils doivent bien prendre garde à cela.

On met quelquesois du, de la & des, devant un adjectif; mais alors ces articles ne sont pas indésinis, ce sont les Génitifs de l'article désini le, la: Exemples, La coquéterie est le soible du beau sexe. Donnez-moi un verre de la bonne ean dont vous buvez: L'opinion des savans bommes doit être présitée à celle des ignorans, &c.

DE L'ARTICLE INDEFINI Numéral, un, une,

OU

Des Noms de la Quatrième Déclinaison.

L'Article indéfini numéral n'a aucune dificulté au fingulier. On le met devant le nom d'une feule personne, ou d'une seule chose en particulier; ou dans un sens vague, qui renserme toutes les unités de la même espèce.

Exemples.

Je vois un homme: Voilà une helle femme: Je parle d'un Oscier que vous connoissez: Il s'atache à une personne qui le trompera: Voilà un vin délicieux, &c. Un homme est hien étonné quand il est pris au mot contre son intention: Une belle femme qui n'a point de hien est dans un grand danger, quand elle est exposée aux solicitations d'un homme riche, qui lui fait de grandes ofres, &c. Les cinq premiers éxemples marquent les unités en particulier, & les deux autres en général.

Cet article est d'un usage plus discile au plurier qu'au singulier. On s'en sert dans le sens de quelques (aliquot) devant les noms des choses qui se comptent par nombre: Exemples, je voi des bommes: Comtien avez-vous de livres? Ces prunes ressemblent à des noix. On dit bien aussi, par exemple, des vins excellens, des eaux purgatives, &c. mais quoique le vin & Peau soient des choses qui se prennent par parties, & qui ne se comptent pas proprement, on ne laisse pourtant pas de dire, un vin & une eau, pour les distinguer d'une autre espèce de Tome I.

Exemples.

Voici des éxemples, pour le nominatif, sur tous les articles que je viens d'expliquer.

Donnez-moi le pain que vous tenez.

Donnez-moi le pain, c'est-à-dire, tout le pain, soit que le pain soit entier, ou non.

Donnez-moi du pain, c'est-à-dire, aliquid panis,

un morceau de pain.

Donnez-moi de bon pain, c'est-à-dire, aliquid honi panis, un morceau de bon pain.

Donnez-moi un pain , c'est-à-dife , un pain entier.

Voilà les livres que vous demandez.

Voilà des livres, c'est-à-dire, quelques livres, aliquot libri.

Voilà de bons livres, c'est-à-dire, quelques bons livres, aliquot boni libri.

DES NOTES DU GENITIF ET du Datif, de & à,

ou

Des Noms de la Cinquieme Déclinaison.

Les Noms de la cinquiéme Déclination n'ont point d'Article au nominatif, & les Particules qu'on met au génitif & au datif, font moins des Articles que des Notes de ces cas-là, comme je l'ai remarqué. Voici quelques Régles pour aprendre à connoître les Noms qui n'ont point d'Article au nominatif.

PRE.

BARLER FRANÇOIS.

PREMIERE REGLE.

Les Noms propres de mâles & de femelles, de villes, de mois & de jours, n'ont point d'Article au nominatif, & ils fe déclinent au génitif & au datif avec les notes de & à.

Exemples.

Jupiter, Neptune & Pluton étoient fils de Saturne, Junon, Pallas & Vénus furent conduites par Mercure devant le Berger Paris, qui donna la pomme à Vénus. Marthe & Marie étoient sœurs. Paris n'est pas si grand que Londres. Avril & Mai sont les deux plus beaux mois de l'année. J'irai vous voir Vendredi, ou Samedi, &c.

EXCEPTION GENERALE.

Quand on se sert des Noms propres dans un sens particulier & déterminé, on met l'Article désini.

Exemples.

Le Jupiter de Phidias, & la Vénus de Praxitéle, étoient des chefs-d'œuvre de Sculpture. Le Cicéron de Gruter, le Virgile de Scarron, la Rome Ridicule de St. Amand. Le Vendredi Saint, le Mécredi des Cendres, &c.

Dans le premier éxemple les noms de Jupiter & de Venus se prennent pour les statues de ces deux fausses Divinités; & , dans les trois suivans, on entend

2

par le Cicéron, le Virgile, & la Rome Ridicule, les Ouvrages de Cicéron commentés par Gruter, l'Encide de Virgile traduite en vers burlesques par Scarron, & le l'oëme sur Rome par St. Amand.

Quand fous un nom propre on comprend tous ceux qui ont des qualités semblables à la personne qu'on cite pour éxemple, on met aussi l'Article défini, comme, les Alexandres, les Césars, les Virgiles, les Corneilles, les Nérons, les Sardanapales, &c.

EXCEPTIONS PARTICULIERES.

T'Ai déjà remarqué auparavant, qu'on met l'Article défini devant plufieurs Noms propres Italiens, & devant quelques Surnoms pris des lieux où l'on est né, comme, le Tasse, l'Arisse, la Madelaine, la Samaritaine; & qu'on dit aussi le Lazare, en parlant de celui qui étoit de Béthanie près de Jérufalem, &c.

l'ai de plus observé qu'il y a des Noms de Villes qui retiennent dans tous les cas l'article des Noms apellatifs dont ils font formés: Exemples, la Rachelle, la Charité, la Fléche, le Haure, le Câtelet, la Ferté, &c. Je dirai ici en passant, que les places qui portent le nom de la Ferté, ont été apelées ainsi par corruption, du mot Latin sumitas, qui fignifioit autrefois un bourg ou un vilage fermé de murailles,

Quand quelqu'un de ces Articles, le, la, du, des, fe trouve devant le nom d'une personne, il fait partie de ce nom, qui se décline comme les autres noms propres, en mettant devant l'article les notes de & à au génitif & au datif : Exemples , Le Maître , de le Mattre , à le Mattre: Le Vaier , de le Vaier , à le Vaier : La Baume, de la Baume, à la Baume: Du Lac, de du Lac, à du Lac: Des Roches, de des Roches ; à des

Roches, &c. Quand on parle d'une femme, alors if faut nécessairement mettre devant ces surnoms l'article la, de la, à la, parce qu'autrement on ne pourroit distinguer si l'on parle d'un homme, out d'une femme : Exemples , La le Maitre , de la le Mattre, à la le Maitre: La la Baume, de-la la Baume, à la la Baume: La du Lac, de la du Lac, à la du Lac: La des Roches, de la des Roches, à la des Roches, &c. Il n'y a point de dificulté à ces noms, lorsqu'on y ajoute quelque titre d'honneur: On dit, par exemple, Mr. le Maître, de Mr. le Maure, à Mr. le Maitre: Madame le Maître, de Mme. le Maître, à Mme. le Maître, &c. Quand la particule de se trouve devant un nom de personne, voici ce qu'on doit observer. Si le nom n'est que d'une sylabe, ou s'il est de deux, & qu'il commence par une voyelle, on laisse toujours le de au no. minatif: Exemples , de Thou , de Broc , d'Angeau ; d'Usez, &c. Mais s'il est de plus de deux sylabes, & qu'il commence par une voyelle, il est indiférent de mettre de, ou de l'ôter: Exemples, Aubusson, ou & Aubusson: Ablancourt, ou d'Ablancourt, &c. Lorf. qu'on parle d'une femme, on laisse toujours le de devant ces derniers noms, & on y ajoute l'article la, la d'Aubusson, la d'Ablancourt, &c. Pour les noms qui commencent par une consonne, & qui sont de plus d'une sylabe, on ôte le de au nominatif, quand on n'y ajoute point de titre d'honneur; Exemples , Turenne , Gassion , &c. Mais on dit Mr. de Turenne, le Maréchal de Gassion, &c.

SECONDE REGLE.

N ne met point d'Article au nominatif devant le Nom de Dieu, devant l'Adjectif saint joint un nom propre, ni devant les Titres suivans,

Exemples.

Dieu est insiniment sage: Saint Augustin a beaucoup écrit: Monseigneur est-il levé? Monsieur est-il au logis? Monsieur le Prince étoit un grand Capitaine: Madame la Dauphine avoit beaucoup d'esprit: Mademoiselle de Montpensier est morte depuis quelque tems: Messire Hardouin de Pérésixe étoit Archevêque de Paris: Maître Louis a-t-il fait mon babit?

EXCEPTIONS.

Quand on parle dans un fens défini & déterminé, on met l'Article défini devant ces noms-là, & on ôte les pronoms mon, ma, mes, des mots. Monseigneur, Madame & Mademoiselle; mais on dit tou. jours , Monsieur & Messieurs: Exemples, Le Dieu des Chrétiens est le vrai Dieu: Le Saint Augustin de Bâle est fort bien imprimé: Le Seigneur que vous voyez est favori du Roi: Je parle des Seigneurs que vous connoissez: Voilà la Dame, la Demoiselle que vous cherchez: C'est le Monsieur à qui vous avez à faire: Ce sont les Messieurs dont il est question, &c. On met aussi quelquesois l'Article défini dans ces façons de parler, comme je l'ai remarqué ci-dessus: Il fait le Seigneur , le Monsieur : Elle fait la Dame , la Demoiselle; c'est-à-dire, il prend les manières d'un Seigneur, d'un Monsieur; elle prend les manières d'une Dame, d'une Demoiselle.

On ôte fouvent la note de au génitif devant le mot saint par abréviation: Exemples, l'Eglise St. Pierre, le Cimetière St. Jean, l'Abaye St. Amoine, la Porte St. Martin, la Rue St. Denis, le Faubourg St. Germain, la Foire St. Laurens, le Port St. Paul,

PARLER FRANÇOIS.

223

la Place St. Michel, &c. On dit aussi sans la note de, l'Hôtel-Dieu, le Palais Mazarin, l'Eglise Notre Dame, le Pont Marie, le Quai Pelletier, le Cours la Reine, &c.

TROISIEME REGLE.

Les Pronoms n'ont point d'Article au nominatif, & ils ne prennent que les notes de, à, au génitif & au datif: Exemples, Moi, Nous, de moi, de nous, à moi, à nous, mon, ma, mes, qui, quelqu'un, &c.

EXCEPTIONS.

Les Pronoms possessifis absolus, comme je l'ai déjà observé, ont toujours l'Article désini: Exemples, C'est le mien, ce sont les miens; c'est la mienne, ce sont les nôtres, &c.

Les Pronoms Vun l'autre, l'un & l'autre, le même, ont aussi l'Article défini.

Remarques sur l'usage des Articles en général.

Quoique je me sois fort étendu sur l'usage des Articles, cependant, comme cette matière est embarrassante, je serai encore ici quelques observations pour éclaircir des difficultés qui pourroient causer de la peine.

Je remarquerai premièrement, qu'on doit répéter les articles tant devant les noms fynonymes, que devant ceux qui ne le font pas: Exemples, La clémence, la sagesse, la libéralité & la vaillance sont de

(4

224

plus beaux ornemens dans un Prince, que les pierreries dont il est convert: Les faveurs & les graces que nous recevons tous les jours du Ciel, nous obligent à une éternelle reconnoissance : Ce Favori doit son avancement à la bonté & à la générosité du Roi: Toutes les semaines il donne aux pauvres du pain, du vin, de la viande & des babits : J'ai acheté une épée, une cane, des bas & des cravates: On ne peut rien manger de plus délicat ni de plus suculent, &c. Ce feroit mal parlé, si l'on disoit, la clémence, sagesse, libéralité & vaillance: Les faveurs & graces: A la bonté & générosité, &c.

On ne répéte point les articles un & de devant un Nom adjectif: Exemples, C'est un bon & savant bomme; c'est une belle & bonne femme; voilà de belle & bonne viande; ce sont de grands & vigoureux

bommes, &c. Quand un adjectif précéde son substantif, on met devant cet adjectif l'article que demande le substan. tif: Exemples, Le savant bomme que vous connoissez est ici: Fai déjà lu la moitié de l'excellent livre que vous m'avez prêté: Il nous a donné un magnifique repas: Le Roi étoit environné d'une nombreuse Cour : Il se nourrit de bonne viande, &c. Mais lorsque le substantif veut les articles indéfinis, du, de la, des, on change ces articles en l'indéfini de devant l'adjectif, comme je l'ai remarqué auparavant : Exemples, Donnez-moi de bon vin, de bonne viande, de savans bommes, &c. Si le substantif étoit seul, ou s'il précédoit l'adjectif, on diroit, du vin, de la viande, des bommes, du vin excellent, de la viande suculente, des bommes savans, &c.

Quand le Pronom tout est joint à un substantif, l'article demeure toujours au nominatif immédiate. ment devant le substantif, & ce sont les notes de & à qu'on met devant tout, qui marquent le génitif & le datif du substantif: Exemples, Tout le monde le fait: Toute la ville est en émeute: Il a demeuré toute une an-

née à Paris: Il parle mal de tout le monde, de toute la terre, de tous les bommes: Dieu fait des graces à tout le genre humain : Le Roi à fait des présens à tous les Oficiers-Généraux de l'Armée, &c.

Lorsque le superlatif défini est après son substantif, il veut toujours avoir les Articles le, la, les, au nominatif, bien que le substantif soit au génitif, ou au datif: Exemples, C'est l'homme le mieux fait que je connoisse: Je parle d'un Docteur le plus prosond que j'aie jamais vu: Il s'est marié à la fille la plus sage & la plus spirituelle qui soit au monde : Il s'agit des afaires les plus importantes de l'Etat: Il faut rendre justice aux personnes les moins considérables, &c. Comme l'article qui précéde le substantif montre le cas du nom, celui qui est joint au superlatif ne sert que pour former ce degré de comparaison dont il est la marque inséparable. Mais si le superlatif précéde le substantif, l'article qui est devant, marque en même tems le superlatif, & le cas où doit être le nom : Exemples, Je parle du plus savant bomme de l'Europe: Faites ce présent au plus sidèle ami que vous axez, &c.

Un adjectif qu'on ajoute pour épitéte à un nom propre, se met toujours au nominatif en quelque cas que soit le nom propre: Exemples, Je parle de Louis le Jeune: Boniface VIII. sit bien de la peine à Philippe le Bel, &c. Il en est de même des mots qui marquent le métier, la profession ou la qualité, lorsqu'ils suivent un nom propre, ou un titre d'honneur : Exem ples, La fille de Martin le Boulanger: Le Caroffe de Mr. l'Intendant : On raporta l'afaire à Mrs. les Confeillers: La Cour de Monfeigneun e Dauphin, &c.

On dit fort bien, par exemple, à coups de fléche, à coups de pierre, à coups de haton, à coups d'épée, &c. Mais ce seroit mal parler de mettre ces mots au plurier, ou d'y joindre quelque adjectif, comme, on l'a estropie à coups de pierres & de gros bâtons, il faut dire seulement à coups de pierre & de bason. On peut mettre quelquefois un adjectif après un mot qui a l'ar-

On met élégamment l'article de dans les éxemples fuivans. Ils étoient trois-cens, & il y en eut la moitié de tués: De vingt-mille foldats il y en a eu quinze-cens de blesses: De cinquante vaisseaux qu'on doit bâtir, il y en a déjà trente d'achevés, &c. Quelques uns croient que l'on peut fort bien suprimer de, quand le substantif est joint à l'adjectif; comme,

blisses; il y a déjà 30 vaisseaux achevés, &c. Il faut dire, par éxemple, J'ai de l'argent, il a de l'esprit, bien de la viande, &c. & non pas, j'ai d'argent, il a d'esprit, bien de viande, &c. comme

Il y cut 150 hommes tués; il y a eu 1500 soldats

disent les Gascons. Comme on doit mettre l'Article immédiatement devant le nom auquel il apartient, quelques personnes prétendent que ce n'est pas fort bien parler de dire, par exemple, c'est l'avis de presque tout le monde, quoiqu'on dife, presque tout le monde est de cet avis. Ils veulent qu'on évite cette expression, & qu'on dise plutôt, c'est l'avis de la plupart du monde, ou de la plus grand' part du monde. Cependant, comme l'Adverbe presque, devant l'adjectif tout, ne fait avec ce nom qu'une espèce de mot composé, je suis perfuadé qu'on peut fort bien mettre l'article de le premier, ce que je pourrois prouver par plusieurs bonnes autorités. Les articles de & à se mettent foit bien devant la préposition environ: Exemples, 11 a fait perte d'environ deux mille hommes : Son bien monte à environ aix-mille écus, &c.

On dit indiféremment, Il n'y a rien tel, ou il n'y a rien de tel.

Il y a plusieurs expressions où l'on suprime l'article: Exemples, Avoir saim, avoir sois, avoir apétit, avoir envie, avoir dessein, avoir bonte, avoir contume, avoir chaud, avoir froid, &c. Donner avis, donner caution, donner quitance, donner parole, donner rendezPARLER FRANÇOIS.

vous, donner cours, donner jour, se donner carière, &c. Faire grace, saire voile, saire semblant, saire banqueroute, saire aliance, saire mine, saire naufrage, saire sront, saire face, saire argent de tout, saire jour, faire nuit, saire clair, saire chaud, saire froid, &c. Parler François, Latin, Grec, Arabe, &c. Prendre patience, prendre garde, prendre jour, prendre beure, prendre langue, prendre terre, prendre conseil, prendre médecine, prendre seance, prendre pitié, &c. Porter coup, porter envie, porter parole, porter témoignage, &c. Entendre raison, entendre raillerie, entendre vépres. &c. Gagner païs, mettre sin, &c. Et un assez grand nombre d'autres qu'il seroit trop long de raporter ici.

Ne dites pas, par éxemple, Il fait vent, il a esprit & cœur, &c. maisil fait du vent, il a de l'esprit & du cœur, &c.

A CONTRACTOR CONTRACTOR

CHAPITRE SECOND.

Du Nom.

Des Noms Substantifs.

J'Ai dessein de ne parser présentement que du cas de ces Noms, ce qui ne renferme pas beaucoup de dificulté,

Les Noms qui marquent le tems se mettent à l'acusatif: Exemples, Tous les jours il faut s'employer aux
éxercices de piété, mais principalement le Dimanche;
Je vous ai attendu une beure: J'ai couché deux nuits debors: Il a demeuré deux ou trois ans en Italie. On peut
exprimer quelquesois les noms de Tems en plusieurs
manières: comme, Je vous ai attendu une beure, je
vous ai attendu l'espace d'une beure, je vous ai attendu